THE SARUM RITE
Sarum Breviary Noted.
Performing Edition.

Volume B.
Part 10.
Pages 417-488.

Proper of Time.
On the day of Saint Thomas, Martyr.
The Sixth Day of the
Nativity of the Lord.
Saint Silvester, Pope and Confessor.

Edited by William Renwick.

HAMILTON ONTARIO.
THE GREGORIAN INSTITUTE OF CANADA.
MMXIII.
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

At Matins.

Assunt Thome martyris.

HE feast * of Tho-mas the Mar-tyr is at hand.

†As a vir-gin mother let the Church re-joice.

Ps. O come, let us sing. 7*.

Hymn. Martyr of God. [875].

In the j. Nocturn.

Summo sacerdotio.

O the high-est * priestly of-fice Thomas is rais-ed
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

Ps. Blessed is the man. (1.) [16].

Monachus sub clerico.

2. Ant. II.i.

Eneath * the priestly robes he hid the monks' shirt of hair: Stronger than flesh, he mas-ter-ed fleshly impulses. Ps. Why do the heathen. (2.) [17].

Cultor agri Domini.

3. Ant. III.ii.

A-bour-ing * in the Lord's field, he plucked out the thistles: And kept off and drove away the fox-es from
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

the vines. Ps. Lord, how are they increased. (3.) [18].

V. Thou hast crowned him, O Lord, with glory and honour. R: And madest him to have dominion of the works of thy hands.

The Passion of Saint Thomas, Martyr, set forth from the recollections of Saint John, Bishop of Chartres and previously Chancellor of the Church of Sarum.

Lesson j.

In celebrating the birthday of the glorious martyr Thomas, beloved brethren, because we are not able to review all of the distinguishing marks of his life and conduct: let this brief discourse relate the manner and the cause of his passion. Therefore blessed Thomas, just as he stood forth with incomparable vigour in managing the duties of the office of Chancellor or Archdeacon: thus after having received the Pastor’s office, he became devoted to God beyond human estimation. Indeed having been consecrated he was suddenly changed into another man. He secretly put on hair-cloth, and also wore breeches of hair-cloth all the way to his knees: and concealing the habit of a monk under his proper clerical vestments, he compelled the flesh entirely to serve the spirit, desiring to please God in the exercise of all virtue without interruption. And knowing himself to be the husbandman placed in the field by God, the keeper in the vineyard, the shepherd in the fold: he eagerly fulfilled the ministry entrusted to him. The rights and dignities of the Church which the stately power had usurped unto itself: he endeavoured to restore and regain into their proper state. When a grave question had arisen between himself and the King of England over the rights of the Church and the affairs of the kingdom: to the assembled council were proposed regulations which the same King obstinately demanded should be concluded and confirmed in writing by both the Archbishop and his suffragans. The Archbishop steadfastly refused: asserting that manifestly in them would be the subversion of the liberty of the Church. He was consequently afflicted with immense indignities,
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

worn down with the most oppressive injuries: and assailed with innumerable injustices. Finally he was threatened with death, because the cause of the Church had not yet been clearly made known, and the persecution appeared to be personal: he was determined to withdraw from such malice. Driven therefore into exile, he was honourably received by the Lord Pope Alexander at Sens: and was earnestly commended to the Monastery of Pontigny. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Studens livor.

1. Resp. 1.

N-vy,* striving hard to punish

Thomas, Condemned into exile his family.

†All his kinsfolk had to leave together. V. With no regard for rank or age or sex: None of these claims brought any privilege.

†All.
Lesson iij.

In the meantime all that had been given up by the Archbishop in England was seized, the estates laid waste, the possessions plundered: and a new form of punishment was devised: at once all of Thomas’ family was denounced. Indeed all his friends and kinsfolk, of no matter whom or what the pretext happened to be: without distinction of situation or fortune, dignity or class, age or sex equally were banished. Even the elderly and decrepit, those crying in their cradles, and women on the point of childbirth, were driven into exile. Also, as many as had arrived at the years of discretion, were forced to swear, touching sacred objects, that having crossed the sea, immediately they would present themselves to the Archbishop of Canterbury: so that so often pierced by the sword of compassion, he would bend the imagined rigidity of his spirit to the will of the King. But the man of God setting his hand to strength: continually sustained exile, injuries, insults and reproaches, the denunciations of his parents and friends, for the name of Christ, not at all broken but rather unchanged by the injustice. For so constant was the confessor of Christ: that he appeared to teach all his co-exiles, that for the courageous every land is home. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Thomas manum mittit.

Ho- mas * pled-ged him- self to be cou- ra-geous: He spurned the judgement, des-pis- ed the reproach. †None of this in-jus- tice broke
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

The king therefore hearing of his resolute steadfastness: directing intimidating letters through certain abbots of the Cistercian order to the general meeting, drove him from Pontigny by the disturbance. However blessed Thomas, fearing lest holy men might suffer loss on his account: retreated voluntarily. But before he went forth he was strengthened by a divine revelation: indicated to him by a heavenly sign, that he would be restored to his Church with glory, and that by the palm of martyrdom he would be transported to the Lord. Driven from Pontigny, the most Christian Louis, King of France received him with great honour: and he was furnished with the utmost kindness until peace should be restored. However frequently it was attempted though in vain: not to extend to the traitor of the King of England any service of kindness. The highest furor of savagery went forth: and to pious ears horrendous cruelties. Seeing that indeed the catholic Church prays for heretics and schismatics and perfidious Jews: it was prohibited that any should assist him with the support of their prayers. Thus for six years living in exile he was afflicted by diverse and countless injuries and like a living stone he was squared into the masonry of the celestial edifice by manifold hammering and pressure: where there was greater impulse that he would fall, all the more firmly and immovably he

Lesson iii.

None of this.
was proven to remain steadfast. Neither indeed when so tried was gold able to be burned: or a house founded on solid rock to be thrown down. But thou, O Lord, have mercy upon us.

*Jacet granum.*

3. Resp. V. 

HE grain * of wheat li- eth smo- ther-ed by the chaff: the just man slain by the sword of sin- ners.

†Exchang- ing his house of clay for hea- ven. V. The vinekeeper fall-eth in the vineyard: The leader in his camp, the husbandman in the field. †Exchang- ing. V. Glo-ry be to the Father, and to the Son: and to the Ho-ly Ghost. †Exchang- ing.
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

\[\text{\textit{In the ij. Nocturn.}}\]

\[\text{Nec in agnos sustinet.}\]

4. Ant.

\begin{align*}
\text{IV.ii.} & \quad \text{Either al-low-ed he \* wolves to rave among the} \\
\text{lamb} & \quad \text{Nor the vineyard to turn into a garden of weeds.} \\
\end{align*}

\[\text{Ps. Hear me when I call. (4.) [515].}\]

\[\text{Exulat vir optimus.}\]

5. Ant.

\begin{align*}
\text{V.i.} & \quad \text{E, best of men, \* ho-ly and noble, is ba-nish-} \\
\text{ed: Lest the Church's ho-nour yield to men of dis-} \\
\text{honour. \textit{Ps. Ponder my words. (5.) [248].}} \\
\end{align*}

424
Inally by the intercession not only of the Supreme Pontif, but also of the King of France: many days were resolved upon for the restoration of peace. But because the servant of God did not wish to accept terms that preserved neither the honour of God nor the integrity of the Church: those at variance withdrew by turns. The Supreme Pontif, having pity on the desolation of the English Church: proposing to the intimidators, at last with difficulty obtained agreement that peace would be restored to the Church. The kingdoms therefore rejoiced, because the King had received the Archbishop into his favour: some believed that the negotiation was conducted truthfully, others conjectured otherwise. Therefore in the seventh year of his exile the noble shepherd returned to England: that either he might free Christ’s sheep from the jaws of the wolves, or be himself imperiled for the flock entrusted to him. Thus he was received by the clergy and people with inestimable joy: all were shedding tears and saying, Blessed is he that cometh in the name of the Lord. But after a few days he was again afflicted by damages and injuries beyond measure and number: and was prohibited by state edict to leave
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

the close of his church. Anyone who extended a cheerful face to him or to his people: was censured as an enemy of the state. In all these trials his spirit was not broken: but still his hand was extended to the liberation of the Church. For this he sighed continually, on this account he persevered in vigils, fasts, and prayers: he desired above all to devote himself that this would be obtained. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Ex summa rerum leticia.

4. Resp. VI.

Rom the greatest height of joyfulness,

Deepest mourning fell upon the Church At losing

so great an advocate. But when the miracles reappear: So to the people doth joyfulness.

V. A crowd gathereth of needy people: And they offer

thanks for these blessings. But when.
Lesson v.

However on the fifth day of the Lord’s Nativity: there came to Canterbury four courtiers, men indeed noble in birth: but notoriously evil in deeds. And upon entering they assailed the Bishop with insulting words: provoked him with jeers, and finally threatened him with grave warnings. The man of God answered modestly just what reason demanded to each: adding to them that many wrongs had been inflicted on the Church of God since the restoration of peace. Not wanting to be one who would correct errors, neither was he able nor did he wish to dissemble himself of others, but to exercise the cure of his pastoral office. Therefore the foolish of heart were troubled: and uttering iniquities to the height, forthwith they went away. Which gone away: the Bishop proceeded into the Church, that the evening praise of Christ might be performed. The attendants of Satan followed behind wearing armour with swords drawn: a large band of armed soldiers followed. The way to the Church being blocked by monks: hastening, the priest of God, and soon to be an offering for Christ, opened the door to the enemy, (saying) The Church is not to be barricaded like a fortress. They having broken in, and some saying Where is the traitor, others protesting in furious voice Where is the Archbishop: he advanced towards them, that undaunted confessor of Christ. To those threatening death, (he saith) I myself freely accept death for the Church of God: but from God’s part I warn you not to harm any of my people. Clearly he was imitating Christ saying in his passion, If you seek me: let these go their way. Rushing forward therefore, rapacious wolves upon the faithful shepherd, degenerate sons upon their own father, most cruel lictors upon the victim of Christ: they cut off the crown of his consecrated head with their deadly swords, and casting down the anointed of the Lord, most cruelly scattered the brain and blood (which likewise in saying is horrible) across the pavement. Thus therefore the chaff hath crushed the grain of wheat, thus the vine-keeper is smitten in the vineyard, the general in the fortress, the shepherd in the sheepfold, the husbandman in the field: thus the just man was slain by the unjust, he exchanged his house of clay for a heavenly palace. But thou, O Lord, have mercy upon us.
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

5. Resp. VII.

**Mundi florem.**

HE world’s * flower* by the world is trampled: Rachel weeping now ceaseth her mourning.

†While Thomas, slain, is given to burial,

A new Abel replaceth the former one.

סמוך. The voice of blood, the voice of shattered skull Again fill-eth heaven with resounding cry. †While Thomas.

Lesson vii.

In truth the final words of the Martyr, which were hardly able to be discerned because of the confusion of the clamor: according to the assertion of those standing by were these. To God and blessed Mary, and Saint Denis, and to the patron saints of this Church, I commend myself: and the cause of the Church. Moreover in all the torments which the invincible athlete of God endured, he neither uttered a
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

cry, nor emitted a groan, neither opposing those striking his arm or his robe: but holding the inclined head immobile which he had exposed to the swords while the deed was finished, and lying prostrate as if at prayer, he fell asleep in the Lord. However the wicked men returning to the palace of the holy Bishop, that they would more fully conform the passion of the servant to the Passion of the Lord: divided his garments amongst them, gold and silver and precious vessels, and choice horses, and whatever precious things they were able to find, determining which things they would carry off. And the soldiers indeed did these things. As to the rest, who would repeat it without weeping? So great was the grief of all, so much the lament of each: that thou would have thought that prophecy fulfilled, In Rama was there a voice heard, lamentation and great mourning. Nevertheless along with tribulation the divine mercy unexpectedly gave comfort, and through certain visions, as if presaging by present signs of future miracles glorifying the Martyr: indicated that mourning would be followed after with joy, and the turmoil of the faint-hearted by thankfulness for blessings. But thou, O Lord, have mercy upon us.

\[\text{Christe Jesu per Thome.}\]

6. Resp. VIII.

\[\text{Christ * Je- su, by the wounds of Tho- mas}\]

Loose the bonds by which our sins bind us.

\[\text{†Lest as captives to hell we be car- ri- ed By the}\]
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

Dev- il, the world, or flesh- ly acts. 

May we embrac- ed be by God's own Right Hand.

†Lest as cap- tives. 

†Lest as cap- tives.

In the Third Nocturn.

Satbale satellites.

A- tan's * accom- plic- es, bursting in- to the tem- ple, Perpetrate an unheard- of ex- ample of crime.
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

Ps. In the Lord put I my trust. (11.) [26].

Strictis Thomas ensibus.

8. Ant. VIII.i.

Against * the drawn swords did Tho-mas contin-
ue for-ward: Not to threats, not to swords, nor yet to
death did he give way. Ps. Lord, who shall dwell. (15.) [30].

Felix locus.


Less-ed be the place, * bles-sed be the church, Where
blossometh the memo-ry of Tho-mas: Blessed ground that
offer-ed the Pre-late, Blessed too for cher-ish-ing the ex-
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

Blessed father, come to aid the wretched, That we may join with the blessed above. Ps. The King shall rejoice. (21.) [50].

V. The righteous shall flourish like a palm tree. R. And shall spread abroad like a cedar in Libanus.

The Gospel according to John x. : 11-16.

Lesson vii.

At that time: Jesus said to his disciples. I am the good shepherd: the good shepherd giveth his life for his sheep. And so forth.

Homily of blessed Gregory, Pope.

We have heard, beloved brethren, from the reading of the Gospel for your instruction: and ye have heard of our peril. Behold indeed He which not by an accidental gift but by an essential is good: he saith, I am the good shepherd. And moreover as to the form of goodness which we are to imitate: he addeth saying, The good shepherd: giveth his life for the sheep. He did what he taught: he showed what he commanded. The Good Shepherd laid down his life for his sheep: that his body and blood should be turned into in our sacrament: and to satisfy the sheep which he hath redeemed by the nourishment of his own flesh. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Thome cedunt.

7. Resp. I.

O Thomas * all things yield and
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

In fact blessed Thomas, precious athlete of God, was worthy to be glorified. If indeed the cause, more correctly, seeing that the cause maketh the martyr: which of the holy martyrs ever became the title more gloriously? Striving for the Church, in the Church likewise he suffered, in a sacred place, in the season of the Lord's sacred Nativity, among fellow priests and in the arms of monks: thus in the Bishop's struggle all the circumstances came together in such a way: that they would for ever illuminate the honour of the long-suffering man, and would reveal the impiety of the persecutors, and would for ever taint their names with disgrace. Truly indeed, divine retribution fell upon the Martyr's persecutors: such that in a short time they were removed from the midst.
and were not see again. Some indeed were suddenly snatched off, without confession and last rites, some tearing their own fingers or tongues into pieces with their teeth, some with the whole body streaming with pus and wasting away, and tormented before death with unheard of sufferings, some destroyed by paralysis, some made demented: some expiring with insanity, they left behind clear indications, that unjust persecution and deliberate murder shall pay the penalty. Therefore let Mother Church rejoice that a new Martyr hath carried back triumph from the enemies, let her rejoice that a new Zechariah hath been sacrificed in the temple for her freedom: let her rejoice that the blood of a new Abel hath cried out to the Lord for her against the bloody men. Indeed the voice of blood poured out, the voice of the brain splattered by the swords of the deadly courtiers: and earth and heaven together have been filled with the famous cry. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Novis fulget Thomas.

8. Resp. VI.

Ho-mas * shine- eth bright- ly with new

mi- racles: Endow- eth the cas- tra- ted with

new members. †Re-store- eth

sight to those depriv- ed of eyes. ✓ Cleans-
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

eth the lep-ers cov-er- ed with sores, Re-leaseth those

bound in the chains of death. †Re-stor-

eth.

Lesson ix.

Indeed at the cry of this blood the earth was violently shaken and did quake, but also the powers of heaven were moved to such a degree that, as if in retribution for innocent blood, nation rose against nation, and kingdom against kingdom, more correctly the kingdom was divided against itself: and terrors from heaven and great signs were made. Yet right from the time of his martyrdom, the Martyr began to shine with unusual miracles: the blind seeing, the lame walking, the deaf hearing, speech restored to the mute. Thereafter cleansing lepers, strengthening the paralyzed, curing dropsy and all sorts of incurable maladies: reviving the dead. Furthermore wonderfully commanding demons, and all the elements: the power of his hand extended to unusual and also unheard of signs. For those deprived of eyes and genital members: were found worthy by his merits to receive new members. However certain ones who presumed to denigrate the miracles of the Saint: were suddenly stricken and compelled to declare them, even against their will. At last the Martyr prevailed indeed at every point against all his rivals: so that within a few days one saw repeated in the servant what was written of the Only-begotten, Those shall come unto thee that slandered thee: and shall bow themselves down at the soles of thy feet. Moreover Thomas, the extraordinary athlete of God, suffered in the year of the Incarnation of the Lord (according to Dyonisius) one thousand one hundred and seventy one: on the fourth of the kalends of January, a Tuesday, about the eleventh hour, so that the Nativity of the Lord into toil became his birth into rest, to which may we be deemed worthy to be led through
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

the same our God and Lord Jesus Christ: who with the Father and the Holy Ghost liveth and reigneth, one God, world without end. Amen. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Jesu bone per Thome.

9. Resp. II. OOD Je- su, * by the me- rits of Tho- mas For our tres-pas- ses do thou forgive us: Vis- it both household door and se- pulchre.

†And from a three-fold death a- wak- en us. V. What we have lost by act or thought or deed: With thy won- ted kindness to us restore.

†And from. V. Glo- ry be to the Father, and to the Son:
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

and to the Holy Ghost. †And from.

Before Lauds.

V. Pray for us, O blessed Thomas. 
R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

At Lauds.

to Granum cadit.

1. Ant.
I.v.

HE grain of wheat * that fall-eth bring-eth forth

much fruit: The a-la-bas-ter jar bro-ken, the fra-grance

spreadeth. Ps. The Lord is King. (93./ xcij.) [57].

Totus orbis martyris certat.

2. Ant.
II.i.

HE whole world * compet-eth in love for the mar-

tyr: Whose mi-

racles stir each per-son to amazement.
Ps. O be joyful. (100./xcix.) [58].

_Aqua Thome quinquies._

3. Ant. III.iv. HE wa- ter * of Tho-mas, changing its co-lour five
times, Into milk was transformed once, and four times in-
to blood. Ps. O God, thou art my God. (63. &. 67./lxij. &. lxvj.)
[59].

_Ad Thome memoriam._

4. Ant. VI. N me-mo-ry * of Tho-mas four times light des-
cended: And to the glo-ry of the saint lit up the can-
dles.

Ps. O all ye works of the Lord. (Daniel iij.) [61].
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

Super Thome sanguinem.

5. Ant. VIII.i.

O thou for whom * the blood of Thomas was expended: Cause us, O Christ, to climb to where he hath ascended.

Ps. O Praise the Lord. (148-150./cxlvi.-cl.) [63].

Chapter. Hebr. v. : i.

Very high priest taken from among men is ordained for men in things pertaining to God, that he may offer both gifts and sacrifices for sins. R. Thanks be to God.

Hymn. O God, thy soldiers' crown and guard. [912].

V. The righteous shall blossom as the lily. R. And shall flourish for ever before the Lord.

Opem nobis o Thoma.

Ant. VI.i.

Tretch forth * to us, O Thomas, thy power,

Guide those who stand, and raise up the fallen: Correct our
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

Ps. Blessed be the Lord. 62*.

Prayer.

God, for the sake of whose Church the glorious Bishop Thomas fell by the swords of ungodly men: grant, we beseech thee, that all who implore his aid may obtain the saving fulfilment of their petition.

Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

Memorial of the Nativity.

Beatus venter.

Less-ed * is the womb that bare thee, O Christ: and blessed are the paps that gave suck to thee, O Lord and Saviour of the world, al-le-lu-ya.

V. Blessed be he that cometh in the Name of the Lord. R: God is the Lord, who hath shewed us light.
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

**Prayer.**

God, we beseech thee, almighty God, that the new birth of thine only-begotten Son in the flesh may deliver us: who are held by the ancient bondage under the yoke of sin. Through the same Jesus Christ our Lord. R: Amen.

**Memorial of Saint Stephen.**

Where there has already been a Procession of the same.

*Adhesit anima mea.*

3. Ant.

VIII.i.

Y soul hath cleaved * fast unto thee: for-as-much as my flesh hath been stoned for thee, O my God.

Where there has been no Procession.

*Stephanos vidit celos*

4. Ant.

VIII.i.

Tephen * saw the heavens o-pen-ed, he saw and entered in: blessed is he to whom the heavens shall be open-ed.

V. Thou hast set, O Lord, upon his head, R: A crown of precious stones.

**Prayer.**

God, we beseech thee, so to imitate that which we hold in honour, that we may learn to love our enemies, as we celebrate
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

the birthday of him who prayed even for his murderers to thy Son, Jesus Christ our Lord. Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

Memorial of Saint John.

Where there has already been a Procession of the same.

Hic est discipulus meus.

Ant. Ill.iv.

His is my disciple: * so I will that he tarry till I come.

Where there has been no Procession.

Ecce puer meus.

Ant. I.i.

E-hold my ser-vant, * mine e-lect, whom I have cho-

sen: I have put my Spi-rit up-on him.

V. Greatly to be honoured is blessed John. R: Who leaned on the breast of the Lord at supper.

Prayer.

O thy loving-kindness, O Lord, we beseech thee to enlighten thy Church: that, being illumined by the teachings of blessed John thine Apostle and Evangelist, she may attain to everlasting gifts. Through Christ our Lord. R: Amen.
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

Memorial of the Innocents.

Where there has been a Procession of the boys.

Innocentes pro Christo.

Ant. II.i. He inno-cent infants * in place of Christ were put to death, by a wicked ty-rant were all those sucklings mur-der-ed : after the Lamb they follow without a-ny stain : and sing they ev-er, Glo-ry be to thee, O Lord.

Where there has been no Procession.

Laverunt stolas suas.

Ant. I.v. Hey have washed their robes : and made them white in the blood of the Lamb.

V. Wonderful is God in his saints. R*: And glorious in his majesty.
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

Prayer.

God, whose praise this day the Martyr-Innocents did confess, not by speaking but by dying: mortify all evil vices within us, that our lives may also declare the faith which our tongues profess. Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

At j.

Ant. The grain of wheat. j. of Lauds. 437.
Ps. Save me, O God. (54./liij.) [124].

At iij.

Ant. The whole world. iij. of Lauds. 437.
Ps. Teach me, O Lord. (119. iij./cxviiij. iij.) [173].
Chapter. Every high priest. 439.
Chapters, R R: and V V. from the Common of One Martyr and Bishop [927]. such that the R: is sung with Alleluya. at all the Hours.

At vj.

Ant. The water of Thomas. iij. of Lauds. 438.
Ps. My soul hath longed. (119. vj./cxviiij. vj.) [190].

At ix.

Ant. Do thou for whom. v. of Lauds. 438.
Ps. Thy testimonies are wonderful. (119. ix./cxviiij. ix.) [150].

At Vespers.

Antiphons and Psalms as on Second Vespers of the Nativity. 283.


Very high priest taken from among men is ordained for men in things pertaining to God, that he may offer both gifts and sacrifices for sins. R: Thanks be to God.

444
Let the following Responsory be sung by three of the Superior Grade, as on the other Double Feasts throughout the year.

*Jesu bone per Thome.*

Resp.

**II.**

OOD Je-su, *by the me- rits of Tho-

mas For our tres-pas- ses do thou forgive

us : Vis- it both household door and se- pulchre.

†And from a three-fold death a-

wak-en us. V. What we have lost by act or thought or

deed : With thy won- ted kindness to us restore.

†And from. V. Glo- ry be to the Father, and to the Son :
and to the Holy Ghost. †And from.

Hymn. O God, thy soldiers' crown and guard. [912].

V. The righteous shall blossom as the lily. R: And shall flourish for ever before the Lord.

Salve Thoma virga justicie.

Ail, O Thomas, * thou rod of righteousness: Brightness of the world, bulwark of the Church, Beloved of the people, delight of the clergy: Hail, illustrious guardian of the flock, Save those rejoicing in thy glory.

Ps. My soul doth magnify. 49*. 

446
Prayer.

God, for the sake of whose Church the glorious Bishop Thomas fell by the swords of ungodly men: grant, we beseech thee, that all who implore his aid may obtain the saving fulfilment of their petition.

Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

Memorial of the Nativity.

Virgo Dei genitrix.

Ant. I.v.

Virgin Mother of God, * he whom the whole world containeth not, enshrined himself in thy womb and was made man: true faith in thine Offspring hath freed the world from transgression, and thy virginity remaineth inviolate.

V. The Word was made flesh. R. And dwelt among us, alleluya.
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

Prayer.

Rant, we beseech thee, almighty God, that the new birth of thine only-begotten Son in the flesh may deliver us: who are held by the ancient bondage under the yoke of sin. Through the same Jesus Christ our Lord. R. Amen.

Memorial of Saint Stephen.

Where there has already been a Procession of the same.

Stephanos vidit celos

4. Ant.

VIII.i.

Tephen * saw the heavens o-pen-ed, he saw and entered in: blessed is he to whom the heavens shall be open-ed.

Where there has been no Procession.

Ecce video celos apertos.

Ant.

IV.v.

Ehold, I see * the heavens open-ed: and Je-sus standing at the right hand of God.

V. Thou hast crowned him, O Lord, with glory and honour. R. And hast set him over the works of thy hands.

Prayer.

Rant us, O Lord, we beseech thee, so to imitate that which we hold in honour, that we may learn to love our enemies, as we celebrate
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

the birthday of him who prayed even for his murderers to thy Son, Jesus Christ our Lord. Who livesth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. *R*: Amen.

**Memorial of Saint John.**

*Where there has been a Procession of the same.*

Ecce puer meus.

E-hold my ser-vant, * mine e-lect, whom I have chosen: I have put my Spi-rit up-on him.

*Where there has been no Procession.*

Sunt de hic stantibus.

Here be some standing here, * which shall not taste of death: till they see the Son of man in his Kingdom.*

*V.* Greatly to be honoured is blessed John. *R.* Who leaned on the breast of the Lord at supper.

**Prayer.**

Of thy loving-kindness, O Lord, we beseech thee to enlighten thy Church: that, being illumined by the teachings of blessed John thine
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

Apostle and Evangelist, she may attain to everlasting gifts. Through Christ our Lord. R: Amen.

Memorial of the Innocents.

Where there has been a Procession of the boys.

Laverunt stolas suas.

Ant.

Hey have washed their robes: and made them white in the blood of the Lamb.

Where there has been no Procession.

Ambulabant mecum in albis.

Ant.

Hey shall walk * with me in white, for they are worthy: and I will not blot out their names out of the book of life.

V. Be ye glad in the Lord, and rejoice, ye righteous. R: And shout for joy, all ye that are upright in heart.

Prayer.

God, whose praise this day the Martyr-Innocents did confess, not by speaking but by dying: mortify all evil vices within us, that
On the Day of Saint Thomas, Martyr.

our lives may also declare the faith which our tongues profess. Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.
The Sixth Day in the Nativity of the Lord.

At Matins.

The Invitatory, Hymn, Antiphons and Psalms are sung as on the Day of the Nativity of the Lord. 240.

V. As a bridegroom. R. The Lord cometh forth out of his chamber.

Let there be three Lessons with Rulers of the Choir.


At that time. His father and his mother marvelled at those things which were spoken of him. And so forth.

Sermon from the Commentary of the Venerable Bede, Priest.

Joseph is called the father of the Saviour, not because in accordance with the Photinians he was His real father: but because from regard to the reputation of Mary he was esteemed by all to be His father. Nor indeed was it forgotten what the Evangelist has recounted, that He was conceived of the Holy Ghost and begotten of the Virgin: but the belief of the multitude indicates (what is the true word of the account) that Joseph is called the father of Christ. He however might be called His father in that light which he is rightly regarded as the husband of Mary, that is, not from any carnal connection, but by reason of the very bond of wedlock, a far closer relationship than that of adoption. For that Joseph was not to be called Christ's father was not because he had not begotten Him by cohabitation, since in truth he might be a father to one whom he had not begotten from his wife, but had adopted from another. But thou, O Lord, have mercy upon us.

R. This day the King of heaven. j. 245. Or R. Blessed is Mary. vii. 260. if it should be a Sunday.
Lesson iij.

A.

And Simeon blessed them, and said unto Mary his mother: Behold, this child is set for the fall and rising again of many in Israel, and for a sign which shall be spoken against. Rightly for the rising again: because he is the light and the glory of the people of Israel, because he saith, I am the resurrection, and the life: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live. And whosoever liveth and believeth in me shall never die. But how in destruction, unless because And a stone of stumbling, and a rock of offense that is, a fall: to them which stumble at the word, being disobedient. Concerning which He himself saith, If I had not come and spoken unto them, they had not had sin. But now they have no cloak for their sin. Which not only in himself, but likewise in his proclamations were set for the fall and the rising again of many: is witnessed by the Apostle who saith, unto God we are a sweet savour of Christ: in them that are saved, and in them that perish. He indeed, as proclaimed by the Apostle, which heareth the word is followed by love: by a sweet savour riseth again and is saved. He who followeth after with reluctance: himself by the same savour falleth down and is dead. But thou, O Lord, have mercy upon us.

R'. This day unto us from heaven. ij. 247. Or R'. Blessed is the womb. viij. 262. if it should be a Sunday.

Lesson iiij.

A.

Accept thou also the sign which is spoken against, the faith of the Lord of the Cross of which the Jews say to the Apostle Paul, for as concerning this sect, we know that every where it is spoken against. And the Apostle himself, But we (he saith) preach Christ crucified, unto the Jews a stumblingblock, and unto the Greeks foolishness. A sword shall pierce through thine own soul also. No one teacheth of blessed Mary the account that she departed from this life by death of a sword: particularly as not the soul but the body is accustomed to be killed by a sword. From whence remaineth and is understood that sword of which is said, And a sword is in their lips, this is, the anguish of the Lord's passion.
hath passed through his soul: who although she saw Christ the very Son of God die a voluntary death, and doubted not that He who was begotten of her flesh would overcome death, was not able to see Him crucified without feeling pain. For even the sword which pierced the soul of Joseph is sung: by which is understood nothing better than fearful tribulation of mind. But thou, O Lord, have mercy upon us.

R. He came down from heaven. iij. 296. Or R. The Word was made flesh. ix. 264. if it should be a Sunday.

Ps. Te Deum. [53]. And it is said daily until the Octave Day of the Epiphany and within its Octave, except on the Vigil of the Epiphany if that it should fall on a day other than a Sunday.

Before Lauds.

V. The Word was made flesh. R. And dwelt among us. with Alleluia.

At Lauds.

Quem vidistis pastores.

Ps. The Lord is King. (93./xcij.) [57]. and the customary Psalms.
THE heir, as long as he is a child, differeth nothing from a servant, though he be lord of all. But is under tutors and governors until the time appointed of the father. 

Thanks be to God.

This Chapter is said only at this Matins.

Hymn. From lands that see. 

V. Blessed be he that cometh in the Name of the Lord. 
R. God is the Lord, who hath shewed us light. The Response should not be said aloud.

Dum medium silentium.

Ant. VIII.i.

Hile all things * were held in quiet silence, and night was in the midst of her swift course: thine Almighty

Word, O Lord, leapt down from the royal throne, al-le-lu-ya.

Ps. Blessed be the Lord. 69*.

Prayer.

Almighty and everlasting God, direct our actions according to thy good pleasure: that through the Name of thy well-beloved Son we may merit to abound in good works. Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. 

Let this Prayer be said only at this Matins, and at Prime only in its place. At the other
The Sixth Day in the Nativity of the Lord.

Hours let the Prayer be said as on the Day of the Nativity of the Lord.

Memorial of the Nativity.

Pastores dicite.

Ant. VIII.i.

E shepherds, * tell us what ye have seen, and declare the tidings of the birth of Christ: We have seen the infant wrapt in swaddling clothes, and choirs of angels prais-ing the newborn Saviour.

V. He hath called upon me. R. Thou art my father.

Prayer.

O Rant, we beseech thee, almighty God, that the new birth of thine only-begotten Son in the flesh may deliver us: who are held by the ancient bondage under the yoke of sin. Through the same Jesus Christ thy Son, our Lord. R. Amen.
The Sixth Day in the Nativity of the Lord.

Memorial of Saint Stephen.

Where there has been a Procession of the same.

Ecce video celos apertos.

Ant. IV.v.

Ehold, I see * the heavens open-ed: and Je-sus

standing at the right hand of God.

Where there has been no Procession.

Beatus Stephanus.

Ant. I.v.

Les-sed * Ste-phen, strengthen-ed by contin-u-al

ex-er-cise in the law of God: like a fruitful tree planted

by streams of healing wa- ters, was the first to bring

forth the fruit of martyrdom in his due season.

V. The righteous shall blossom as the lily. 
R. He shall flourish for ever before the Lord.
Prayer.

Grant, we beseech thee, almighty God, that the new birth of thine only-begotten Son in the flesh may deliver us: who are held by the ancient bondage under the yoke of sin. Through the same Jesus Christ thy Son, our Lord. R: Amen.

Memorial of Saint John.

Where there has already been a Procession of the same.

Sunt de hic stantibus.

Here be some standing here, * which shall not taste of death: till they see the Son of man in his Kingdom.

Where there has been no Procession.

Sic eum volo.

O I will * that he tar-ry till I come: follow thou me.

V. Greatly to be honoured is blessed John. R: Who leaned on the breast of the Lord at supper.

Prayer.

Of thy loving-kindness, O Lord, we beseech thee to enlighten thy Church: that, being illumined by the teachings of blessed John thine Apostle and Evangelist, she may attain to everlasting gifts. Through Christ our Lord. R: Amen.
Memorial of the Innocents.

Where there has been a procession of the boys.

*Ambulabunt mecum in albis.*

**Ant. IV.i.**

Hey shall walk *with me in white, for they are worthy: and I will not blot out their names out of the book of life.*

Where there has been no Procession.

*Cantabant sancti canticum novum.*

**Ant. VIII.ii.**

HE Saints sung *a new song, before the throne of God and the Lamb: and the earth resounded with their voices.*

\textit{V.} Wonderful is God in his saints. \textit{R.} And glorious in his majesty.
The Sixth Day in the Nativity of the Lord.

Prayer.

O God, whose praise this day the Martyr-Innocents did confess, not by speaking but by dying: mortify all evil vices within us, that our lives may also declare the faith which our tongues profess. Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

Memorial of Saint Thomas.

Where there has already been a Procession of the same.

Pastor cesus.

Ant. Iv.

HE shep-herd * slain in the midst of his flock,

Bought peace for them at the price of his blood: O happy sor-row in sad re-joic-ing, The flock breatheth through the death of their shepherd, La-men-ting, the mo-ther applaudeth her son, Who be-neath the sword liv- eth on as vic-tor.

460
The Sixth Day in the Nativity of the Lord.

Where there has been no Procession.

Granum cadit.

Ant. Iv.

HE grain of wheat * that fall-eth bring-eth forth much fruit : The a-la-bas-ter jar bro-ken, the fra-grance spreadeth.

V. Pray for us, O blessed Thomas. R. That we may be made worthy of the promises of Christ.

Prayer.

God, for the sake of whose Church the glorious Bishop Thomas fell by the swords of ungodly men : grant, we beseech thee, that all who implore his aid may obtain the saving fulfilment of their petition.

Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R. Amen.

At j.

Ant. Whom saw ye. j. of Lauds. 454.
Ps. Save me, O God. (liii.) [127].
Ant. Thee all thy creatures. [133].
Ps. Quicunque vult. [134].

461
The Sixth Day in the Nativity of the Lord.

At iij. vj. and ix.

The Chapter, ρ. and ν. are said as on the Day of the Nativity of the Lord, with this Prayer, Grant, we beseech thee. 277.

If Sunday falls on the vj. day in the Nativity of the Lord let there be ix. Lessons: the first vj. from the Sermon of blessed Maximus the Bishop on the Nativity of the Lord, namely The sacrament of today's mystery, and let there be added iij. Lessons from the Exposition of the Gospel, namely His father and his mother. as above. 452.

Let the Invitatory, Hymn, Antiphons, Psalms, ρ. and ν. be sung as on the Day of the Nativity of the Lord. 240.

Lesson j. Sermon of Blessed Maximus.

The sacrament of today's mystery, beloved brethren, as ye have always relied upon and do believe: is the restoration of human salvation, the nativity of virtues and the fall of vices. Today, in so much as Christ Jesus our Lord, in which is the fullness of divinity, taketh up our frail flesh: a new man hath sprung forth. Today hath glittered that second Adam, not a resident but the Lord of paradise: whom the beauty of the forbidden tree might not deceive, the serpent might not beguile, the woman might not seduce. Today a light hath come forth in the darkness to the true of heart: today that which heaven and the heaven of heavens itself rejoiced to hold: the world while unaware hath received. And neither indeed hath a certain temporal thing, nor that which had not been before, suddenly emerged unto us from a woman: but God, which was always with the Father and always reigned, through a new mystery hath willed to appear by a Virgin unto mankind. Indeed a new man: yet the everlasting Lord. A new Christ: yet the King of all the ages. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Lesson iij.

 Himself was born of Mary within the bounds of time: which Only Begotten hath proceeded from the Father before all ages. This was foretold by the patriarchs, proclaimed by the prophets: announced by the angels, commended by the apostles. Of one and the same thou readest, In
The Sixth Day in the Nativity of the Lord.

the beginning was the Word: and the Word was made flesh. Rejoice therefore now and exult O thou Gentile, turn at last to thy God: thou hast gained the gift which Abraham rejoiced to have seen in spirit. Thou hast merited through Christ: that of which the once chosen nation of the Hebrews was not able to merit. Indeed we read how Israel fearing and trembling wondered, because Moses, leader of the people, hidden in a cloud: and on the top of the highest mountain, alone spoke with the Lord. Thus to thee in truth Christ is born, and for us hath he relinquished such great dignity: that he might speak with men, and that by men he might be seen. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Lesson iii.

At that time whomever of the people would have approached up to that Mountain of Sinai: was punished by immediate destruction. Therefore whomever shall not come near to this mountain which today is born to the world: shall die. Then indeed one people was instructed in the faith: now indeed all people are called to life. Our venerable fathers have seen: innumerable and great wonders. Heaven hath rained on them angelic food: the hardest stone hath furnished sweet cups. The perpetual course of the Jordan hath turned itself backwards to its source: resounding trumpets have toppled the most strong walls of the enemy. The sun likewise having been stayed in the heaven: hath supplied the longer day to the triumph of the people. This indeed never before hath been granted to be seen in the world: that the Only Begotten of the Most High, which powers of archangels receive in trembling, presenteth himself as a man amongst men, and flesh which was taken up from man was transformed into God. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Lesson iv.

Embrace thou, therefore, the dignity of eternal majesty: and do not destroy the hidden purpose of thy Lord: because indeed Christ was born for all, but to the faithful he hath given salvation. Thus, if it seemeth to thee, because of the frailty of thy senses, that it be unworthy to believe that the Son of God was born from a woman: then ponder the
Virgin which hath given birth. If it seemeth to thee that the garments in which he was wrapped are perhaps worthless: then wonder at the angels and the multitude of the heavenly army, which are singing praises together. If thou scorkest the crib in which the infant lay: then lift up thine eyes for just a moment, and observe the new star from heaven, that declareth to the world the birth of the Lord. If thou dost not believe these things worthless: then believe that they are wonderful. If thou quibbles over these things that are lowly: then venerate those things which are high and heavenly. Indeed, with these replies and with the authority from the Lord our Saviour, thou hast learned what is lowly and what is glorious. Everything that pertaineth to the mystery of thy salvation: the sacred Gospels have made known to thee. Thou hast in these things whence thou mayest both believe that the Lord Jesus was born a man: and not be able to doubt that he was God, who with the Father and the Holy Spirit liveth and reigneth, one God: for ever and ever. Amen. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Lesson v.

At the Lord's coming, beloved brethren, all dread of ancestral transgression hath been released: into which erstwhile having been beset by devilish trickery, mortality hath entered. Indeed the Judge of heaven and earth cometh unto us: who, cut down by the catalogue of our offenses, through his compassion hath absolved our guilt. That Lord cometh which, releasing the yoke of our ancient captivity by way of the womb: would gladden the mourning of the world with everlasting liberty. That gentle King cometh which, advancing in righteousness by steps through the expanse of the whole realm of heaven: disdaining the raving enemy, shall crush tyranny. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Lesson vj.

Today, inasmuch as Mary hath given birth, the Son of God is born for us: in order that having been brought forth of true flesh by conception, he might bestow on mankind which he created both
fatherly compassion and brotherly affection. And he was indeed born of an inviolate woman, that the human birth might bear witness equally of God and of man: and that perpetual virginity might shew forth God. For as he was unable to be born of the flesh except by flesh: so the flesh of God was not able to come forth from the womb of a woman, except without fathering. On account of which the angel saith unto blessed Mary, The Holy Ghost shall come upon thee, and the power of the Highest shall overshadow thee: therefore also that holy thing which shall be born of thee: shall be called the Son of God. The Holy Ghost (it saith) shall come upon thee. Therefore to thee, my brother, the angelic words uphold the power of the Holy Ghost: so that thou, being dulled by the conjecture of fleshly of arguments, mightest not confound this heavenly mystery with earthly reasoning. Rather, dost thou not suppose he hath been able to fashion a new child in the womb of the Virgin: which when he made the first man, sought neither the seed of the father nor the flesh of the mother? But thou, O Lord, have mercy upon us.

*And let there be added three Lessons from the Exposition of the Gospel, His father and his mother. 452.*

*At Lauds and the other Hours let all be as it is indicated previously: whether this day be a Sunday or not.*

*If Sunday falls on the Day of St. Stephen or St. John, or the Holy Innocents or St. Thomas, or St. Silvester, or the Day of the Circumcision, let all of the service be of the Feast, and nothing of the Sunday.*
Saint Silvester, Pope and Confessor.

At Vespers.

Antiphons and Psalms as on Second Vespers of the Nativity. 283.

Chapter. Ecce sacérdos magnus. XX.
R. Miles Christi. XX.

Hymn. Iste conféssor. XX.
V. Amávit eum Dóminus. XX.
Ant. Conféssor Dómini. XX.
P. Magnificat. XX.

Prayer.

Rant us, we beseech thee, almighty God: that the revered solemnity of blessed Silvester thy Conféssor and Bishop, may both increase our devotion and advance our salvation. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

Memorial of the Nativity.

Virgo bôdie fidelis.

His day a faithful Virgin * brought forth the Word
Saint Silvester, Pope and Confessor.

The Word was made flesh. And dwelt among us, alleluya.

Prayer.

Rant, we beseech thee, almighty God, that the new birth of thine only-begotten Son in the flesh may deliver us: who are held by the ancient bondage under the yoke of sin. Through the same Jesus Christ thy Son, our Lord. Amen.

Memorial of Saint Stephen.

* Blessed art thou among women.

Where there has already been a Procession of the same.

Beatus Stephanus.

Les-sed * Ste-phen, strengthen-ed by contin-u-al ex-ercise in the law of God: like a fruitful tree planted by streams of healing wa-ters, was the first to bring
forth the fruit of martyrdom in his due season.

Where there has been no Procession.

Constitutus a Deo.

Rdained * of God to preach his precepts, in holy fear he strove to serve: his service faithfully completed, he was found worthy to ascend His holy hill.

℣. Thou hast crowned him, O Lord, with glory and honour. ℟. And hast set him over the works of thy hands.

Prayer.

Rant us, O Lord, we beseech thee, so to imitate that which we hold in honour, that we may learn to love our enemies, as we celebrate the birthday of him who prayed even for his murderers to thy Son, Jesus Christ our Lord. Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. ℟: Amen.
Saint Silvester, Pope and Confessor.

Memorial of Saint John.

Where there has been a Procession of the same.

*Sic eum volo.*

Ant. VIII.i.  

O I will * that he tar-ry till I come : follow thou me.

Where there has been no Procession.

Johannes apostolus.

Ant. I.v.  

Ohn, * the Apostle and E-vange-list, a vir-gin cho-sen by the Lord, is amongst the oth-ers more be- lov-ed.

℣. Greatly to be honoured is blessed John. ℓ. Who leaned on the breast of the Lord at supper.

Prayer.

Of thy loving-kindness, O Lord,  

we beseech thee to enlighten thy Church: that, being illumined by the teachings of blessed John thine Apostle and Evangelist, she may attain to everlasting gifts. Through Christ our Lord. ℓ. Amen.

469
Memorial of the Innocents.

Where there has been a Procession of the boys.

Cantabant sancti canticum novum.

Ant.

VIII.ii.

HE Saints sung * a new song, before the throne

of God and the Lamb: and the earth resounded with

their voices.

Where there has been no Procession.

Herodes iratus.

Ant.

I.i.

Erod, being wroth, * slew many children:

in Bethle-hem of Ju-dah, the ci-ty of Da-vid.

V. Be ye glad in the Lord, and rejoice, ye righteous. R. And shout for joy, all ye that are upright in heart.

Prayer.

God, whose praise this day the Martyr-Innocents did confess, not by speaking but by dying: mortify all evil vices within us, that
Saint Silvester, Pope and Confessor.

our lives may also declare the faith which our tongues profess. Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

Memorial of Saint Thomas.

Where there has already been a Procession of the same.

Granum cadit.

HE grain of wheat * that fall-eth bring-eth forth much fruit: The a-la-bas-ter jar bro-ken, the fra-grance spreadeth.

Where there has been no Procession.

Totus orbis martyr is certat.

HE whole world * compet-eth in love for the mar-tyr: Whose mi-racles stir each per-son to amazement.

V. Pray for us, O blessed Thomas. R: That we may be made worthy of the promises of Christ.
Prayer.

God, for the sake of whose Church the glorious Bishop Thomas fell by the swords of ungodly men: grant, we beseech thee, that all who implore his aid may obtain the saving fulfilment of their petition.

Through Jesus Christ thy Son our Lord, who livest and reignest with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

At Matins of Saint Silvester.

Let the Invitatory, Hymn, Antiphons, Psalms, VV. and RR. be sung from the Common of One Confessor and Bishop. XX. Let there be Nine Lessons.

Lesson i.

Saint Silvester, Bishop of the city of Rome, when he was an infant, was by his mother, a widow named Justa, handed over to Cyrinus a priest: and imitating whose life and morals, he achieved the highest summit of Christian religion. When he became a youth he diligently exhibited hospitality of the whole soul: which treasuries were filled up not with the riches of the earth, but with good will. And so much thanks he gave to God: that not only by Christians, but likewise by pagans was he esteemed with very great affection. Moreover in his thirtieth year he was made a deacon by Saint Melchiad, Bishop of the city of Rome: not long after, all the Christian people in the city themselves requested that he be made a priest. Therefore Saint Silvester was ordained a priest, the Lord had conveyed so much grace to him: that there was none which did not esteem him from affection, and he was approved to be a true servant of God. He was indeed of an angelic aspect, shining speech, holy works, sound body, good nature, great counsel, catholic faith, most patient hope, widespread charity. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Lesson iij.

And thus when Saint Melchiad the Bishop departed to the Lord, Silvester was chosen by all the people: indeed none could be found which
did not acclaim his election. To be sure Saint Silvester objecting with the excuse of his age: by as much as he charged himself unworthy, so much by all was he proclaimed worthy. Why say more? By these and other like assertions he was persuaded of the people: by the authority of God he was elevated Bishop of the city of Rome. And that he merited to be this: he shewed forth by his works. He was indeed of a most pious and wholly sweet visage: moreover he went in between the rich and the poor, such that the poor would regard him as an equal, however the rich themselves would esteem him as it were above riches. Indeed he attended not to persons of power but to those of good habits: and as much as he honoured whomever was eminent, by so much he had learned to live with the pious. Therefore according to the word of God he himself shewed concern amid the destitute and foreigners: as he believed Christ to be in those, even as to Christ himself he rejoiced to gather the necessities for them. Nevertheless seeing that it is tedious to hurriedly describe his holy sayings and wonderful writings: a small number of the many divine miracles, which the Lord made through him to the glory of His name are worthy to be recalled. But thou, O Lord, have mercy upon us.

\textit{Lesson iij.}

\footnotesize

\begin{itemize}
\item Constantine Augustus, when he held the monarchy of the world, and had given very many of the Christians over to slaughter: the Elephant was stricken of leprosy by God. To which with a multitude of doctors none was able to assist with a cure by reason: there came forth those which said that a pool must be made, which should be filled with the blood of innocent boys, into which the nude Augustus would be lowered, that he might be cleansed from all the leprous sores. Therefore a despatch was sent, and as many as three thousand infants were brought away. However on the appointed day the Emperor coming in order that the innocent blood would be shed: there ran to meet him an innumerable multitude of women, and all tearing their hair and baring their breasts, making howls and groans, prostrating themselves before him, and altogether in strength instilled great dread in him. Now Augustus inquiring,
learned these to be mothers of the sons whose blood would be shed: in which himself for the cause of healing was to be washed and cured. Then the Emperor shuddering at the crime, and being harangued by the people, ordered the return of the sons to their mothers, and payed out a very great gift: that those weepers that had come to a foreign country, would readily return to their own. Then on the following night: Augustus saw in a vision the holy apostles appearing and saying to him, We are Peter and Paul, Apostles of God. Seeing that therefore thou hast shrunk from the shedding of innocent blood: we have been sent by the Lord Jesus Christ, to give thee counsel to be restored to health. Send therefore to Silvester, Bishop of the city of Rome: who hath fled from thy persecutions, who remaineth in hiding in Mount Soracte. By whom when he shall persuade thee, and thou shalt believe in the one God: in the pool of divinity thou shalt be cleansed by him from all contagion of leprosy. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Let the middle Lessons be from the Nativity of the Lord with this V. He hath called upon me. R. Thou art my Father.

Sermon of Blessed Fulgentius, Bishop.
Lesson iv.

Rightly (saith the prophet) be telling of his salvation from day to day. What is from day to day, if not the Son from the Father? The Son then is from the Father, day from day: but yet the Father and the Son are not two days, but the day is one. The Son is from the Father, God from God: nevertheless the Father and the Son are not two gods, but God is one. Thus the day of eternity is the Father and the Son as is at once recognized by us: however in the day of time only the Son is found. Indeed the Father and the Son have made the eternal day for our body and soul: however in the day of time the Son alone takes up our body and soul. Christ the Only Begotten in the eternal day remaineth in the form of God: Christ the Only Begotten in the day of time accepteth the form of a servant. Christ in the eternal day remaineth wealthy that he may restore us: Christ in the day of time became poor that he might redeem us.
Christ in the eternal day is from God the Father: Christ in the day of time is God the man of the Virgin Mother. Christ in the eternal day is the Word sent forth from the heart of the Father: Christ in the day of time is the Word made flesh from the womb of the Virgin Mother. Christ in the eternal day is true God from true God: Christ in the day of time is the Bridegroom coming forth out of his chamber. In the eternal day Christ createth the angels: in the day of time Christ saveth men. In the day of eternity Christ feedeth the holy angels in heaven: in the day of time Christ restoreth men on earth. That the bread of angels man would indeed eat, the Creator of the angels was made man: he both feedeth, and remaineth whole. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Quem vidistis pastores.

4. Resp. IV.

Hom saw ye, * O shepherds? speak: tell us who hath appeared upon the earth. †We have seen the child with the choir of Angels, the Saviour, the Lord. ‡Tell us what then ye have seen: and proclaim the nativity of Christ. †We have seen.
Lesson v.

How good to behold is the bread which angels eat, that in itself they are satisfied in the homeland: and that we feed on by faith that we not fall down in the way. That bread which He himself giveth to angels for the joy of steadfastness: himself giveth to men for the remedy of health. And what is the food of angels: is made a remedy for us. Nevertheless, most beloved brethren, here pay close attention to the greatness of grace: and recognize what God hath deigned to propose to man. Christ, indeed the Son of God, very God of very God, and one with the Father by nature God, continually of himself feedeth the holy angels: but yet the Son of God hath not taken up the nature of an angel. Moreover that God should command his love in us: his Son hath taken on our nature from us. And God the Only Begotten which is the bread of angels, which indeed would make himself bread for man: hath at the same time taken up the soul and the body of man, both true: both holy: both pure. He hath taken our soul without iniquity: he hath taken our flesh with mortality. He hath taken a righteous soul: by which righteousness might be restored to our soul. To be sure therefore he was worthy to have mortal flesh: that immediately after himself dying, he might conquer death, and also immediately after he himself might rise again, through which our bodies likewise might reawaken. But thou, O Lord, have mercy upon us.

O magnum mysterium.

5. Resp. III.

great * mys-te-ry and won-
der-
ful sa-cra-ment: that the a-nimals should
Saint Silvester, Pope and Confessor.

see the new-born Lord. †Ly-ing in a man-ger. O bles-sed vir-gin, whose womb was wor-thy to bear the Lord Christ. †L. O Lord, I have heard thy report, and was a-fraid: I have consi-de-red thy works and been frighten-ed: in the midst of two a-ni-mals.

Lesson vj.

A great mystery, most beloved brethren: a great proof of divine love. Man hath withdrawn from God, disdained by God: God, loving man, hath come to mankind. He hath loved the impious: that made righteousness. He hath loved the infirm: that made soundness. He hath loved the perverse: that made the right. He hath loved the dying: that made the living. And what further might one say, seeing that the begotten God hath loved the nature of mankind so much that not only would he be released from the power of the bad angel, in truth he himself
would be placed even above all the good angels at the right hand of the Father? The nature indeed which in the first man had been taken captive by a bad angel: now itself in the second man reigneth above all the good angels. The nature which in the first man fouled the world with sin: itself in the second man hath cleansed the world from sin. The first man of the earth, earthly: the second man of heaven, heavenly. A woman in depraved mind hath deceived the first man: an incorrupt Virgin in virginity hath conceived the second man. In the first man, the spouse was seduced by the wickedness of the Devil corrupting the mind: but in the second man the Mother, by the grace of God hath preserved sound mind and body. By mind he hath gathered together the most steadfast faith: by flesh he hath taken away lust all together. Since then man is miserably damned for sin: for that reason the man-God is wonderfully born without sin. But thou, O Lord, have mercy upon us.

6. Resp. IV.

Te laudant angeli.

He angels * praise thee, ho-ly Mo-ther of God: who hath not known a man, and who hath car-ri- ed the Lord in thy womb: and hath conceiv- ed through thine ear our Lord. †That thou might be cal- led
Saint Silvester, Pope and Confessor.

bles-sed among all wo-men. \textit{V.} Thou hast

brought him forth and plac-ed him in a man-ger : whom

the mul-ti-tude of the angels a-dore. \textit{†}That thou.

\textit{V.} Glo-ry be to the Father, and to the Son : and
to the Ho-ly Ghost. \textit{†}That thou.

\textit{H}owever, only when this Feast falls on a Monday : then is sung \textit{V.} As a bridegroom.

\textit{R.} The Lord cometh forth out of his chamber. \textit{wuith these Responsories}:

\textit{R.} This day the King of heaven. 245.

\textit{R.} This day unto us from heaven. 247. \textit{a}nd

\textit{R.} He came down from heaven. 249.

The three final Lessons are said of Saint Silvester such that only the Seventh Lesson is read from the Exposition of the Gospel.

\textit{According to Matthew. xxv. : t4-2[.}

\textit{A}T that time.

Spake Jesus un-to his disciples this parable. A certain man travelling into a far country called his own servants, and delivered unto them his goods. And so forth.

\textit{Homily of Blessed Gregory, Pope.}

\textit{HE} reading of the holy Gospel, beloved brethren, warneth us anxiously to consider : lest we who in
this world are seen to have received somewhat more, should therefore be judged more severely by the Author of the world. Indeed when the gifts are increased: the accounting of the gifts also increases. As much therefore as each ought to be humble and also more ready to serve, and each according to his gift: the more he seeth that an account shall be rendered of how much each is obligated. Behold, a man who is departing abroad summoneth his servants: and distributeth talents to them for business. To be sure after a long time he returneth: putting down an account, he rewardeth those that have worked well by bringing gain: but he condemneth the servant that is lethargic of doing good works. Who therefore is the man who is departing abroad, except our Redeemer, who in the body which he had assumed departed into heaven? Earth indeed is the proper place for the body, which is taken as it were into another country: while it is established in heaven by our Redeemer. But this man setting out for foreign parts handed over to his servants his goods: because He granted spiritual gifts to his faithful. But thou, O Lord, have mercy upon us.

The Eighth and Ninth Lessons are read from the Life of Saint Silvester.

Lesson viij.

Constantine therefore arising: according to what had been commanded him, sent to Silvester. Who when he saw the soldiers encircling: believed himself to be called to the crown of martyrdom. And making prayer and commending to God his spirit, and giving peace to all: came to the king. Which Augustus rising up, with eager spirit received him: then he diligently related to him all which had been said and done. To be sure after the end of his narration Augustus inquired who these gods Peter and Paul were: which had visited him. To whom Saint Silvester said, Peter and Paul are not gods, but servants of God: who through faith were pleasing to him, who were made chief apostles by him. And this Augustus received with rejoicing: he said, I ask if any visible image of them might be had: that might be shown to me. Then Saint Silvester ordered his deacon: that the images of the apostles should be exhibited. Which when he had regarded: with a mighty shout
Augustus began to say, Nothing truly could be more like these likenesses: than the vision which I beheld. These told me that I should send to thee, that by thee I might recognize the pool of divinity: in which when I had bathed all my sores afterwards would be healed. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Lesson ix.

O which Saint Silvester replied, Hear O King. The pool is for thy salvation: that thou come to know the one God the Creator of heaven and earth, and the Son of God for the salvation of mankind thou would believe came from heaven to earth. To which Augustus responded, Unless I had believed that I had been punished: I would not have sent for thee. Therefore Saint Silvester proclaimed to Augustus one week of fasting: and blessing him made him a catechumen. And at the end of the sabbath: Augustus proceeded to the washing of baptism. Whom Saint Silvester pouring over the holy anointing of Christ: asketh if with his whole heart he believeth in the Father and the Son and the Holy Ghost. Which seeing that he asserted to believe with a loud voice: immersed him in the font saying, O God which cleansed in the Jordan the leper Naaman the Syrian, and who restored to Paul the Apostle by baptism the eyesight which he had lost, and made for us out of a persecutor a teacher: cleanse thou this thy servant Constantine, prince of all the earth, that thy holy Church may be glorified by him having been made from a persecutor into a believer and a defender. To which all did answer Amen: and suddenly as it were a brilliant light, intolerable to the eyes, shone forth for nearly an hour in their midst. After this, Constantine arising cleansed from the font: it was acknowledged that he had seen Christ. And clothed in white garments he whom had been cleansed from the ordeal of leprosy made this law, Christ to be the true God: and it was ordered that this should be promoted from all the cities of Rome. And if anyone should be shown to have blasphemed against Christ, he should be punished. But thou, O Lord, have mercy upon us.

Let the Ninth Kyrie be sung by two in Surplices at the Quire Step.
Saint Silvester, Pope and Confessor.

\textit{V.} Pray for us, O blessed Silvester. \textit{R\textsuperscript{r}.} That we may be made worthy of the promises of Christ.

\textit{C} At Lauds and at all the other Hours let all be as for One Confessor and Bishop with the aforementioned Prayer.

\textit{Memorial of the Nativity.}

\textit{Hodie intacta virgo.}

\textbf{Ant.} VI. His day an unde-fil-ed Virgin hath born to us the Godhead, tenderly cloth-ing his bo-dy, whom she meetly nur-tur-ed: let us all a-dore him, who cometh to save us.

\textit{V.} Blessed be he that cometh in the Name of the Lor-d. \textit{R\textsuperscript{r}.} God is the Lord, who hath shewed us light.

\textit{Prayer.}

\textit{R\textsuperscript{r}.} Rant, we bessech thee, almighty God, that the new birth of thine only-begotten Son in the flesh may deliver us: who are held by the ancient bondage under the yoke of sin. Through the same Jesus Christ thy Son, our Lord. \textit{R\textsuperscript{r}.} Amen.
Memorial of Saint Stephen.

Where there has been a Procession of the same.

Constitutus a Deo.

Ant.

Rdained * of God to preach his precepts, in

ho-ly fear he strove to serve: his service faithful-ly

comple- ted, he was found worthy to ascend His ho-ly hill.

Where there has been no Procession.

In tribulatione.

Ant.

- mid the tumult * of stones ov-er whelming him,

though ten thousands of the people were set a-against him, he

was not af-raid: for he saw his de-fender, Je-sus, there to save

him, and lift him up into heaven.
Saint Silvester, Pope and Confessor.

V. Thou hast set, O Lord, upon his head. R: A crown of precious stones.

Prayer.

Grant us, O Lord, we beseech thee, so to imitate that which we hold in honour, that we may learn to love our enemies, as we celebrate the birthday of him who prayed even for his murderers to thy Son, Jesus Christ our Lord. Who liveth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

Memorial of Saint John.

Where there has been a Procession of the same.

Johannes apostolus.

Ant. I.v.

Ohn, * the Apostle and E-vange-list, a vir-gin cho-sen by the Lord, is amongst the oth-ers more be-loved.

Where there has been no Procession.

Supra pectus.

Ant. II.i.

E-cli-ning * on the bo-som of the Lord Je-sus: he
Saint Silvester, Pope and Confessor.

drank the flowing stream of the Gospel from the Lord's sacred bosom as from a fountain.

V. Greatly to be honoured is blessed John. R. Who leaned on the breast of the Lord at supper.

Prayer.

O F thy loving-kindness, O Lord, we beseech thee to enlighten thy Church: that, being illumined by the teachings of blessed John thine Apostle and Evangelist, she may attain to everlasting gifts. Through Christ our Lord. R. Amen.

Memorial of the Innocents.

Where there has been a Procession of the Boys.

Herodes iratus.

Ant. I.i.

E-rod, being wroth, * slew many children:

in Bethlehem of Judah, the city of David.
Saint Silvester, Pope and Confessor.

Where there has been no Procession.

A bimatu et infra.

Ant.

Rom two years old and under, * ma-ny children did

He-rod slay, on account of the Lord.

V. Wonderful is God in his saints. R. And glorious in his majesty.

Prayer.

God, whose praise this day the Martyr-Innocents did confess, not by speaking but by dying: mortify all evil vices within us, that our lives may also declare the faith which our tongues profess. Who livest and reignest with God the Father in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end. R: Amen.

Memorial of Saint Thomas.

Where there has been a Procession of the same.

Totus orbis martyris certat.

Ant.

HE whole world * compet-eth in love for the mar-

tyr: Whose mi-
racles stir each per-son to amazement.
Saint Silvester, Pope and Confessor.

Where there has been no Procession.

_Aqua Thome quinquies._

Ant. III.iv.

**HE water** *of Thomas, changing its colour five times, Into milk was transformed once, and four times into blood.**

℣. Pray for us, O blessed Thomas. ℟. That we may be made worthy of the promises of Christ.

**Prayer.**

God, for the sake of whose Church the glorious Bishop Thomas fell by the swords of ungodly men: grant, we beseech thee, that all who implore his aid may obtain the saving fulfilment of their petition. Through Jesus Christ thy Son our Lord, who livesth and reigneth with thee in the unity of the Holy Ghost, one God, world without end.  ※. Amen.

### At j.

_Ant._ Ecce sacérdos. **XX.**

_Ps._ Save me, O God. (54./liii.) [127].

_Ant._ Thee all creatures. [133].

_Ps._ Quicunque vult. [134].

487
Saint Silvester, Pope and Confessor.

At iiij.

Ant. Non est invéntus. XX.
Chap. Benedictiónem. XX.

The R: and V: are said from the Common of One Confessor and Bishop : with Alleluya. XX.

At vj.

Ant. Fidélis. XX.
Chap. Cognóvit. XX.

At ix.

Ant. Serve. XX.
Chap. Magnificávit. XX.